
THE APPRENTICESHIP AND TRADES
QUALIFICATIONS ACT
(C.C.S.M. c. A110)

Trade of Tool and Die Maker Regulation

Regulation 175/2002
Registered October 31, 2002

Definitions

1 In this regulation,

"**general regulation**" means the *Apprenticeship and Trades Qualifications — General Regulation*, Manitoba Regulation 154/2001; (« règlement général »)

"**tool and die maker**" means a person who performs the following tasks to the standard indicated in the occupational analysis for the trade:

- (a) plans, prepares and verifies work to be performed,
- (b) sets up, maintains, operates and troubleshoots drills, lathes, milling machines, power saws, grinders, computer numerical control (CNC) machines, boring machines, and electrical discharge machines (EDM),
- (c) repairs, maintains and assembles dies and components,
- (d) determines methods of mechanical joining,

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
QUALIFICATION PROFESSIONNELLE
(c. A110 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le métier d'outilleur-ajusteur

Règlement 175/2002
Date d'enregistrement : le 31 octobre 2002

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **métier** » Le métier d'outilleur-ajusteur. ("trade")

« **outilleur-ajusteur** » Personne qui accomplit les tâches suivantes, en conformité avec les normes de l'analyse professionnelle applicable :

- a) planifier, préparer et vérifier le travail qui doit être exécuté;
- b) monter, entretenir et utiliser des perceuses, des tours, des fraiseuses, des scies mécaniques, des rectifieuses, des appareils à commande numérique par ordinateur (CNO), des aléseuses et des ensembles d'usinage par étincelage, et en déceler les problèmes;
- c) réparer, maintenir et assembler des filières et des composants;
- d) déterminer comment joindre mécaniquement des matériaux;

- (e) prepares and uses moulding compounds,
- (f) fabricates dies, jigs, fixtures and tools,
- (g) produces tools and assemblies, performs die development and builds prototypes, and
- (h) selects materials, determines heat treatment requirements and verifies results; (« outilleur-ajusteur »)

"**trade**" means the trade of tool and die maker.
(« métier »)

e) préparer et utiliser des produits de moulage;

f) fabriquer des filières, des gabarits, des organes de montage et des outils;

g) produire des outils et des ensembles, exécuter des filières et construire des prototypes;

h) choisir des matériaux, déterminer les exigences en matière de traitement thermique et vérifier les résultats. ("tool and die maker")

« **règlement général** » Le *Règlement général sur l'apprentissage et la qualification professionnelle*, R.M. 154/2001. ("general regulation")

Designation of trade

2 The trade of tool and die maker is a designated trade.

General regulation applies

3 The provisions of the general regulation, including the definitions, apply to the trade, unless they are inconsistent with a provision of this regulation.

Apprenticeship term

4 The term of apprenticeship in the trade is four levels, with each level consisting of a period of at least 12 months during which the apprentice must complete 1,800 hours of technical training and practical experience.

Minimum wage rates

5 Unless otherwise prescribed by a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the wage rate for an apprentice shall not be less than

- (a) 115% of the provincial minimum wage during the first level;
- (b) 135% of the provincial minimum wage during the second level;
- (c) 155% of the provincial minimum wage during the third level; and
- (d) 175% of the provincial minimum wage during the fourth level.

Désignation du métier

2 Le métier d'outilleur-ajusteur est un métier désigné.

Application du règlement général

3 Les dispositions du règlement général, y compris ses définitions, s'appliquent au métier, sauf en cas d'incompatibilité avec les dispositions du présent règlement.

Durée de l'apprentissage

4 La durée de l'apprentissage du métier est de quatre niveaux, chacun d'une période minimale de douze mois, au cours de laquelle l'apprenti doit consacrer 1 800 heures à la formation technique et à l'expérience pratique.

Taux de salaire des apprentis

5 Sous réserve des dispositions d'une entente salariale ou d'une disposition législative plus avantageuses pour l'apprenti, les taux de salaire des apprentis ne peuvent être inférieurs aux taux suivants :

- a) 115 % du salaire minimum provincial pour le premier niveau;
- b) 135 % du salaire minimum provincial pour le deuxième niveau;
- c) 155 % du salaire minimum provincial pour le troisième niveau;
- d) 175 % du salaire minimum provincial pour le quatrième niveau.

Certification examinations

6 The certification examination for

(a) an apprentice in the trade consists of a written interprovincial examination; and

(b) a person to obtain a certificate of qualification in the trade by trades qualification consists of a practical examination and a written interprovincial examination.

Repeal

7 The *Trade of Tool and Die Maker Regulation*, Manitoba Regulation 92/87 R, is repealed.

Examen d'obtention du certificat

6 Pour l'apprenti, l'obtention du certificat professionnel est subordonnée à un examen interprovincial écrit; pour la personne qui désire obtenir un certificat professionnel au titre de l'exercice antérieur du métier, l'obtention du certificat est subordonnée à un examen pratique et à un examen interprovincial écrit.

Abrogation

7 Le *Règlement sur le métier d'outilleur-ajusteur*, R. M. 92/87 R, est abrogé.

October 18, 2002

THE APPRENTICESHIP
AND TRADES
QUALIFICATIONS
BOARD:

Susan Hart-Kulbaba
Chair

APPROVED

Le 18 octobre 2002

POUR LA COMMISSION
DE L'APPRENTISSAGE
ET
DE LA QUALIFICATION
PROFESSIONNELLE,

Susan Hart-Kulbaba,
présidente

APPROUVÉ

La ministre de
l'Enseignement
postsecondaire et
de la Formation
professionnelle,

October 29, 2002

Diane McGifford
Minister of Advanced
Education and Training

Le 29 octobre 2002

Diane McGifford